

Bibliografía més rellevant d'Amelia de Irazazábal*

- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1953). *Aportación al estudio de la resina de 'Podophyllum Emodi L.'*. Director de tesis: Ricardo Granados Jarque. Madrid: Universidad de Madrid. Facultad de Ciencias. [document inèdit]
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (ed.). *Curso de introducción a la terminología*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto de Información y Documentación en Ciencia y Tecnología (ICYT). Ediciones 1981, 1988, 1989, 1991.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; VÁZQUEZ VALERO, Manuela (1982). «Congreso Internacional sobre la Disponibilidad Universal de Publicaciones». *Revista Española de Documentación Científica*, 5, 4, p. 375-388.
- VÁZQUEZ VALERO, Manuela; IRAZAZÁBAL, Amelia de (1984). «La producción científica española en el área de la metalurgia según la base de datos 'C.A. SEARCH' (CHEMICAL ABSTRACTS)». *Revista Española de Documentación Científica*, 7, 2, p. 131-144.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; et al. (1986). «Inventario automatizado de recursos terminológicos en español y portugués». A: *Segundas Jornadas Españolas de Documentación Automatizada*. 20-21-22 de Noviembre de 1986. Ponencias y comunicaciones. Málaga: Dirección General de Fomento y Promoción Cultural. Consejería de Cultura, p. 111-124.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1987). «El Grupo de Terminología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (TERMESP)». *Revista Española de Documentación Científica*, 10, 4, p. 473-477.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1988). «El Eurodicatautom, banco de datos de la CEE, una herramienta al Servicio de los traductores». A: *Jornadas Europeas de Traducción e Interpretación*, Granada, 1988. Granada: Universidad de Granada, p. 103-114.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; ÁLVAREZ, Sofía; ZARCO, Julia (1989). «EURODICAUTOM, El Banco de datos terminológicos de la CEE». *Revista Española de Documentación Científica*, 12, 1, p. 11-22.
- LAGUNA, Emilio; IRAZAZÁBAL, Amelia de; VALLE, Antonio (1989). «Confección automática de tesauros». *Revista Española de Documentación Científica*, 12, 2, p. 129-140.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; ANDRÉS, Miguel P. de (1990). «La terminología en metalurgia y siderurgia». *LIBE: La Industria de Bienes de Equipo*, 29, 215, p. 19-22.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1990). «Aplicación de la cadena elaboración-desarrollo de tesauros en un microordenador a la confección del tesoro de la programación del CSIC, 1987-1988». A: *Terceras Jornadas Españolas de Documentación Automatizada DOCUMAT 90*. Palma: Universitat de les Illes Balears. Secretariat de Publicacions i Intercanvi Científic, p. 876-889.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1992). «España, puente entre Iberoamérica y la Comunidad Europea, en la normalización de la terminología científica». A: ALBRECHT, Jörn; BAUM, Richard (ed.) (1992). *Frachsprche Und Terminologie. In Geschichte Und Gegenwart*. Tübingen: Gunter Narr, p. 256-262.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1993). «La terminología científica». *Política Científica*, 38, p. 52-58.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de, ÁLVAREZ, Sofía; VALLE, Antonio (1994). *Catálogo de recursos terminológicos detectados en España*. Madrid: Centro de Información y Documentación Científica; Unión Latina.
- ARNTZ, Reiner; PICHT, Heribert (1995). *Introducción a la terminología*. Traducción de Amelia de Irazazábal. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1996). «Terminología y documentación». A: CABRÉ CASTELLVÍ, M. Teresa (ed.) (1996). *Jornada Panllatina de Terminologia: Perspectives i Camps d'Aplicació*, 14 de desembre de 1995. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra. Institut Universitari de Lingüística Aplicada, p. 47-55.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; ANDRÉS, M. Isabel de; FERRANDIZ, Susana (1997). «La terminología científica normalizada, un producto estratégico desde el punto de vista internacional». A: *Nazioarteko Terminologia Biltzarra: Donostia, 1997*, Azaroa, 12-13-14. Vitoria-Gasteiz: IVAP; UZEI, p. 595-613.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (1999). «Situación de la terminología española». A: CABRÉ CASTELLVÍ, M. Teresa (ed.) (1999). *Terminología y modelos culturales*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra. Institut Universitari de Lingüística Aplicada, p. 19-36.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; FERNÁNDEZ, Purificación; ANDRÉS, M. Isabel de (1999). «Los corpora bilingües correspondientes a áreas científico-técnicas, que incluyen la lengua española». A: VEGA, Miguel Ángel; MARTÍN GAITERO, Rafael (ed.) (1999). *Lengua y cultura. Estudios en torno a la traducción. Volumen II de las Actas de los VII Encuentros Complutenses en torno a la traducción*. 24-29 de Noviembre de 1997. Madrid: Universidad Complutense de Madrid. Instituto Universitario de Lenguas Modernas y Traductores, p. 707-712.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (2000). «Elaboración automática de tesauros multilingües». A: GONZALO GARCÍA, Consuelo; GARCÍA YEBRA, Valentín (ed.) (2000). *Documentación, terminología y traducción*. Madrid: Síntesis, p. 123-132.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; GÓMEZ DE ENTERRÍA, Josefa; FLORIÁN, Loreto (2002). «De la teoría a la práctica en el diseño de un corpus de léxico científico de la química (catalizadores)». A: CORREIA, Margarita (ed.) (2002). *Terminología, desenvolvimento e identidade nacional. VI Simpósio Ibero-Americano de Terminologia*. Universidad de La Habana, Ciudad de La Habana, 16 a 19 de novembro de 1998. Lisboa: Colibri, p. 553-562.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de; GALLARDO, Natividad (2002). «Elaboración de un vocabulario multilingüe del campo temático de la siderurgia». A: ALCINA, Amparo; GAMERO, Silvia (ed.) (2002). *La traducción científico-técnica y la terminología en la sociedad de la información*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I, p. 189-200.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (2002). «El CINDOC del CSIC y la terminología en lengua española». A: PÉREZ LAGOS, Fernando; GUERRERO, Gloria (ed.) (2002). *Panorama actual de la terminología*. Granada: Comares, p. 147-158.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (2003). «En memoria de Ángel Martín Muncio». A: GALLARDO, Natividad (2003). *Terminología y traducción: un bosquejo de su evolución*. Granada: Editorial Atrio, p. 19-21.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (2003). «La cooperación en terminología». A: GALLARDO, Natividad (2003). *Terminología y traducción: un bosquejo de su evolución*. Granada: Editorial Atrio, p. 363-364.
- IRAZAZÁBAL, Amelia de (2004). «¿Podremos coordinar, al fin, la terminología científica en lengua española?». A: SEQUERA, Reyes (ed.) (2004). *Ciencia, tecnología y lengua española. La terminología científica en español*. Madrid: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología, p. 43-50.

* Bibliografía recopilada per Gemma Martínez-Ayuso, documentalista de l'Institut Universitari de Lingüística Aplicada de la Universitat Pompeu Fabra. Les referències s'han ordenat per ordre cronològic, i no per l'ordre alfabètic dels autors.